

TERMOS E CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO E ASSISTÊNCIA DA IUCLID CLOUD

(Ver 2.0 14/05/2018)

ANTES DE UTILIZAR A IUCLID CLOUD, LEIA ATENTAMENTE OS SEGUINTE TERMOS E CONDIÇÕES QUE REGEM A UTILIZAÇÃO DA IUCLID CLOUD PARA ACEITAR OS TERMOS DE SERVIÇO ASSINALE A QUADRÍCULA DE QUE LEU E ACEITOU OS TERMOS DE SERVIÇO. O ACESSO À IUCLID CLOUD ESTÁ SUJEITO À ACEITAÇÃO PRÉVIA DOS PRESENTES TERMOS E CONDIÇÕES.

1. Definições

- (a) Salvo disposição expressa em contrário, os termos utilizados no presente documento têm os seguintes significados:

Regulamento CRE	o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas;
Consentimento	qualquer indicação dada livremente, específica, informada e não ambígua das pretensões do Titular dos Dados através da qual, por meio de uma declaração ou de uma ação afirmativa inequívoca, dá o seu acordo ao tratamento dos dados pessoais que lhe dizem respeito;
Dados	todos os dados colocados na IUCLID Cloud pela Parte;
Titular dos Dados	uma pessoa singular identificada ou identificável;
ECHA	Agência Europeia dos Produtos Químicos, criada em Helsínquia, Finlândia, em 2007;
Conta ECHA	a plataforma em linha que a ECHA implementou para criar contas de utilizadores individuais, que permitem às Partes criar subscrições dos serviços e aplicações informáticos da ECHA. Na Conta ECHA, o Gestor da Entidade Jurídica pode conceder e revogar direitos de acesso aos serviços e aplicações informáticos da ECHA aos Utilizadores do seu próprio grupo.
Serviços em nuvem da ECHA	a plataforma onde o Gestor da Entidade Jurídica pode subscrever e gerir os serviços da IUCLID Cloud;
IUCLID Cloud	o serviço informático que oferece (e engloba) a IUCLID para assistência às PME e o serviço IUCLID Cloud experimental
IUCLID Cloud para assistência às PME	o serviço informático na nuvem, que permite à Parte recolher, armazenar e tratar dados na nuvem em conformidade com o formato de comunicação da Base de dados internacional de informações químicas uniformes (adiante designada «IUCLID»), conforme exigido pelo Regulamento REACH, incluindo dados sobre substâncias químicas, as suas propriedades, os seus produtores ou importadores e dados e metadados conexos;

IUCLID Cloud -

Serviço experimental	o serviço informático experimental na nuvem, que não contém todas as funcionalidades da IUCLID Cloud para assistência às PME;
Gestor de Entidade Jurídica	o principal Utilizador de uma Parte que tem direitos de acesso para gerir e criar outros utilizadores, atribuir funções e subscrever serviços em nome da Parte;
Parte	qualquer entidade jurídica que tem direitos de acesso a algum (ou ambos) os serviços da IUCLID Cloud;
Dados pessoais	todas as informações relacionadas com uma pessoa singular identificada ou identificável;
REACH-IT	o sistema informático central que inclui a aplicação Web e o sítio Web oficiais conforme preconizado pela ECHA para o envio de dados REACH-IT e para notificação de todas as decisões e correspondência relacionadas com esse envio. O sistema fundamenta-se: i) nos requisitos do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de dezembro de 2006, relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH), que cria a Agência Europeia dos Produtos Químicos, que altera a Diretiva 1999/45/CE e revoga o Regulamento (CEE) n.º 793/93 do Conselho e o Regulamento (CE) n.º 1488/94 da Comissão, bem como a Diretiva 76/769/CEE do Conselho e as Diretivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE da Comissão e legislação conexas, bem como ii) os requisitos estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de dezembro de 2008, relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Diretivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n.º 1907/2006;
Regulamento REACH	o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos;
PME	as micro, pequenas e médias empresas na aceção da Recomendação 2003/361/CE da Comissão, de 6 de maio de 2003, relativa à definição de micro, pequenas e médias empresas;
Subscrição	a ação executada pelo Gestor da Entidade Jurídica quando decide começar a utilizar um dos serviços da IUCLID Cloud;
Termos e Condições	os presentes termos e condições, conforme alterados ao longo do tempo e em vigor. A política de proteção de dados pessoais da ECHA forma parte integrante dos presentes termos e condições. Para mais informações sobre esta política e a proteção de dados pessoais em geral, a Parte deve consultar a página Web da ECHA dedicada à proteção de dados pessoais (http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection);

Utilizador a(s) pessoa(s) que a Parte nomeou e autorizou a ter acesso e utilizar a IUCLID Cloud.

- (b) Os títulos destinam-se apenas a facilitar a referência e não fazem parte dos presentes Termos e Condições. As palavras que indiquem o singular incluem o plural e vice-versa, as palavras que indiquem um género incluem todos os géneros e as palavras que indiquem pessoas incluem empresas e vice-versa.

2. Serviços IUCLID Cloud e Condições de Utilização

- (a) Nos termos do Regulamento REACH, as partes em causa são obrigadas a fornecer à ECHA informações sobre as substâncias químicas, as suas propriedades, os seus produtores e importadores e os dados e metadados conexos. Segundo o Regulamento REACH, as informações exigidas devem ser fornecidas no formato da Base de dados internacional de informações químicas uniformes (IUCLID). Aplicam-se considerações idênticas ao Regulamento CRE.
- (b) A IUCLID Cloud presta um serviço informático a uma Parte, a IUCLID Cloud para assistência às PME, que lhe permite recolher, armazenar e tratar os dados exigidos pelo Regulamento REACH e o Regulamento CRE, incluindo dados sobre substâncias químicas, as suas propriedades, os seus produtores ou importadores e os dados e metadados conexos.
- (c) Cada Parte reconhece que a IUCLID Cloud para assistência às PME é disponibilizada apenas como uma ferramenta que permite à Parte elaborar as apresentações de dados exigidas nos termos do Regulamento REACH e do Regulamento CRE. A IUCLID Cloud para assistência às PME não pode e não foi concebida para ser utilizada para quaisquer outras finalidades.
- (d) Cada Parte reconhece ainda que a utilização da IUCLID Cloud para assistência às PME é insuficiente para cumprir o Regulamento REACH e o Regulamento CRE, uma vez que os dossiês, notificações, pedidos e/ou atualizações preparados na IUCLID Cloud para assistência às PME não serão automaticamente sincronizados com o REACH-IT e a apresentação dos dados para fins de conformidade com a ECHA não pode ser concluído na IUCLID Cloud para assistência às PME. Para efeitos de cumprimento do Regulamento REACH e do Regulamento CRE, a Parte deve transferir a sua apresentação de dados finalizada para o REACH-IT, de modo a que a ECHA receba formalmente a apresentação.
- (e) A IUCLID Cloud também oferece outro serviço informático designado serviço IUCLID Cloud experimental. O serviço IUCLID Cloud experimental é um serviço experimental que permite à Parte familiarizar-se com a IUCLID Cloud. O serviço IUCLID Cloud experimental está concebido apenas como uma ferramenta de aprendizagem e não inclui todas as funcionalidades da IUCLID Cloud para assistência às PME, assim como não pode e não foi concebido para ser utilizado para quaisquer outras finalidades.
- (f) A Parte reconhece que a IUCLID Cloud não é disponibilizada em todas as línguas da União Europeia e não pode ser utilizada com todos os navegadores Internet.
- (g) Em abono da clareza, a IUCLID é também disponibilizada na forma de *software* que pode ser descarregado, sujeito à aceitação de um acordo de licença distinto.

3. Registo e subscrição

- (a) O acesso à e a utilização da IUCLID Cloud são concedidos à Parte sujeito aos e em conformidade com os presentes Termos e Condições.
- (b) Para aceder à IUCLID Cloud, a Parte deve em primeiro lugar iniciar sessão nos serviços em nuvem ECHA utilizando a(s) sua(s) ID de utilizador registadas e palavra(s)-passe de utilizador criada(s) na Conta ECHA para as aplicações e serviços informáticos ECHA, tais como o REACH-IT. Caso a parte não disponha de uma ID de utilizador registado e uma palavra-passe de utilizador, a Parte deve criar uma conta de utilizador na Conta ECHA, composta por uma ID de utilizador e uma palavra-passe de utilizador e terá de fornecer as informações exigidas.

É necessária uma subscrição para cada serviço da IUCLID Cloud. A Parte deve criar uma subscrição única para o serviço IUCLID Cloud experimental e/ou para o serviço IUCLID Cloud para assistência às PME, em função das suas necessidades. A Parte reconhece que uma subscrição para o serviço IUCLID Cloud experimental e/ou para o serviço IUCLID Cloud para assistência às PME está limitada a uma por Parte. A gestão de Utilizadores da subscrição da Parte é feita pela Parte com a aplicação de gestão da Conta de utilizador ECHA. A Parte está habilitada a atribuir direitos de acesso a Utilizadores para a IUCLID Cloud e a eliminar direitos de utilizador aos Utilizadores. Ao acederem e utilizarem a IUCLID Cloud, os Utilizadores devem usar a ID de utilizador registado e a palavra-passe de utilizador da Parte.

Ao criar a(s) subscrição(ões) única(s) para o serviço IUCLID Cloud experimental e/ou o serviço IUCLID Cloud para assistência às PME, a Parte tem de ler e aceitar os presentes Termos e Condições, assinalando a quadrícula que indica que leu e aceitou os Termos e Condições. Cada Utilizador é também obrigado a ler e aceitar os presentes Termos e Condições quando acede pela primeira vez à IUCLID Cloud.

A ECHA reserva-se o direito absoluto, à sua inteira discricção, de alterar os presentes Termos e Condições seja de que forma for e em qualquer altura, e os Utilizadores serão solicitados a ler e aceitar os Termos e Condições alterados aquando do seu primeiro acesso à IUCLID Cloud, após a introdução das alterações. Ao aceder e/ou continuar a utilizar a IUCLID Cloud, os Utilizadores (e, conseqüentemente, a Parte) aceitam especificamente os presentes Termos e Condições conforme alterados.

- (c) A Parte aceita que quaisquer Utilizadores que apliquem a(s) ID de utilizador e palavras(s)-passe para aceder à IUCLID Cloud estão a atuar em nome da Parte e dispõem da autoridade jurídica para atuar em seu nome. Uma referência nos presentes Termos e Condições aos Utilizadores da Parte que iniciam sessão na IUCLID Cloud, ou que continuam a utilizar a IUCLID Cloud, ou que de outro modo acedem à IUCLID Cloud, inclui qualquer ato desse tipo realizado por qualquer pessoa que utilize as ID de utilizador e/ou a(s) palavras(s)-passe de utilizador da Parte (com ou sem autorização da Parte).
- (d) A Parte aceita manter os dados dos seus Utilizadores sempre atualizados. Para o efeito, a ECHA poderá pedir anualmente aos Utilizadores que confirmem os seus dados.

4. Apoio técnico, assistência e armazenamento de dados

- (a) A Parte reconhece que o serviço IUCLID Cloud experimental não inclui serviços de apoio técnico ou funções de assistência e que o armazenamento de dados oferecido no serviço IUCLID Cloud experimental é limitado na medida em que apenas pode ser utilizado como ferramenta de aprendizagem.
- (b) Todas as funcionalidades oferecidas no serviço IUCLID Cloud experimental, incluindo, entre outras, o armazenamento e a recuperação de dados, estão sujeitas ao ponto 7

dos presentes Termos e Condições. Recomenda-se que a Parte mantenha os seus próprios registos dos seus dados.

- (c) O serviço IUCLID Cloud experimental inclui serviços de assistência e apoio técnico. Os pedidos sobre questões regulamentares podem ser apresentados à ECHA por meio dos formulários de pedido de informação disponíveis na página Contactos. Todas as informações fornecidas pela ECHA para fins de apoio técnico apenas podem ser utilizadas pela Parte para efeitos de utilizar o serviço IUCLID Cloud para assistência às PME e não podem ser divulgadas a terceiros ou utilizadas para outras finalidades. A ECHA apenas é responsável por fornecer as informações pedidas num prazo razoável, tendo em conta a complexidade da questão e/ou as informações pedidas pela Parte. Todas as ações adotadas pela ECHA serão realizadas de acordo com as informações entregues pela Parte. Para o efeito, a ECHA não aceitará qualquer responsabilidade na eventualidade de tais informações conterem erros ou omissões. A Parte é absolutamente responsável pelos dados fornecidos em todos os pedidos de informação.
- (d) Cada Parte reconhece e aceita que a IUCLID Cloud se encontra atualmente hospedada num serviço em nuvem privado disponibilizado por um terceiro prestador de serviços e que a ECHA poderá recorrer a terceiros prestadores de serviços para prestar os serviços relacionados com a IUCLID Cloud. Os prestadores de serviços serão entidades que residem na União Europeia e quaisquer dados colocados na IUCLID Cloud permanecerão na União Europeia.
- (e) Sem prejuízo do disposto na Secção 6, a ECHA não terá acesso aos Dados colocados na IUCLID Cloud por uma Parte ou Utilizadores, salvo se a Parte ou o Utilizador em causa o tiverem autorizado. Apenas se procurará obter autorização para finalidades relacionadas com manutenção/assistência e a ECHA não examinará, nem apropriar-se-á dos dados colocados na IUCLID Cloud. Se for concedida autorização, os serviços serão realizados pela ECHA ou terceiros prestadores de serviços ao abrigo de obrigações de confidencialidade adequadas.

5. Transmissão de dados e garantias

- (a) Todos os dados devem ser colocados na IUCLID Cloud num formato eletrónico isento de vírus.
- (b) A ECHA e a Parte reconhecem que a Internet é, devido a congestionamento do tráfego imprevisível, a terceiros mal-intencionados e outros motivos, um meio de comunicação intrinsecamente não fiável e que essa não fiabilidade está fora do controlo da Parte ou da ECHA. A ECHA e a Parte reconhecem que é impossível manter uma segurança isenta de falhas. A ECHA envida todos os esforços para assegurar que a IUCLID Cloud funcionará corretamente. A ECHA não será responsável por qualquer acesso não autorizado à IUCLID Cloud por um terceiro ou por falhas, erros ou atrasos relacionados com as ligações à Internet de uma Parte.
- (c) A Parte declara, garante e assume perante a ECHA que:
 - (i) quaisquer dados colocados na IUCLID Cloud através de uma conta de utilizador da Parte são considerados como tendo sido colocados pela Parte;
 - (ii) é a titular dos direitos de propriedade intelectual dos dados que colocou, nomeadamente direitos de autor, marcas ou designação, ou está devidamente autorizada pelo titular desses direitos de propriedade intelectual para efeitos dos presentes Termos e Condições.
- (d) Além disso, pelo presente a Parte garante à ECHA que:

- (i) todas as informações fornecidas à ECHA relacionadas com o seu pedido de se tornar Parte e todas as informações que possam ser posteriormente fornecidas para manutenção do seu estatuto de Parte ao longo do tempo estão completas, corretas e atualizadas;
- (ii) a sua utilização da IUCLID Cloud e a sua aceitação e exercício das suas obrigações ao abrigo dos presentes Termos e Condições foram devidamente autorizadas, tendo sido obtidas todas as aprovações empresariais ou de terceiros e não violam os estatutos de constituição da Parte ou qualquer legislação, regulamentação ou outro acordo vinculativo para a Parte;
- (iii) os presentes Termos e Condições constituem um contrato juridicamente vinculativo e dotado de força executiva; e
- (iv) em relação à sua utilização da IUCLID Cloud, deve cumprir a legislação e regulamentação aplicáveis, incluindo, entre outros, todos os procedimentos e instruções notificados ou publicados pela ECHA.

6. Privacidade

- (a) A Parte autoriza (e obteve o consentimento de todos os titulares dos dados) que os dados pessoais por si fornecidos sejam objeto de tratamento pela ECHA, outras instituições, organismos ou agências da UE e autoridades competentes dos Estados-Membros para efeitos de aplicação do Regulamento REACH, do Regulamento CRE e de outra legislação relevante da UE, bem como de cumprimento das obrigações da Parte ao abrigo das referidas legislações.
- (b) A Parte [e o(s) utilizador(es)] são solicitados a fornecer determinados dados pessoais como o nome, endereço postal, endereço de correio eletrónico e outros dados como país, região, bem com quaisquer outras informações pedidas.
- (c) A Parte deve obter o Consentimento do Titular dos Dados, ou dispor de outros fundamentos jurídicos, antes de enviar quaisquer dados pessoais desse Titular de Dados para a IUCLID Cloud, conforme descrito em cima na secção 3 dos presentes Termos e Condições.
- (d) A ECHA está empenhada em garantir o direito à privacidade. Para mais informações sobre a política da ECHA em matéria de proteção de dados pessoais e a proteção de dados pessoais em geral, a Parte deve consultar a página Web da ECHA dedicada à proteção de dados pessoais (<http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>).
- (e) Para o exercício dos direitos de proteção de dados ou para qualquer pedido de informação geral relacionado com a política de privacidade em geral, a Parte (e o(s) Utilizador(es)) pode(m) contactar a ECHA mediante os formulários na página de contacto da ECHA.

7. Declaração de exoneração de responsabilidade e limitação da responsabilidade

- (a) Esta disposição é sem prejuízo do artigo 101.º do Regulamento REACH relativo à responsabilidade da ECHA.

- (b) A Parte reconhece que toda a utilização ou o facto de se basear em qualquer parte da IUCLID Cloud é exclusivamente da sua responsabilidade. A Parte reconhece igualmente que a utilização da IUCLID Cloud é prestada numa base «TAL COMO SE APRESENTA» e «CONFORME DISPONÍVEL» e sem garantia ou condição de qualquer tipo, expressa ou implícita.
- (c) A ECHA não assume qualquer tipo de responsabilidade pela utilização da IUCLID Cloud por uma Parte. Ao aceder e/ou continuar a utilizar a IUCLID Cloud e/ou ao fornecer aos utilizadores palavras-passe para a IUCLID Cloud, a Parte é integralmente responsável pelos dados colocados na IUCLID Cloud. A ECHA não será responsável(em matéria extracontratual, contratual ou outra) por qualquer reclamação devido a perdas ou danos de qualquer natureza (direta ou indireta, qualquer perda de lucros, perda de receitas, perda de poupanças antecipadas, ou perda de reputação) resultantes de alguma forma da utilização da IUCLID Cloud ou de qualquer sistema ou *software* conexo, incluindo qualquer utilização incorreta, omissão, falha de entrega, atraso, utilização negligente ou não autorizada da IUCLID Cloud ou das ID de utilizador registado da Parte e palavra(s)-passe de utilizador.
- (d) A ECHA não aceita qualquer tipo de responsabilidade pela exatidão, completude ou fiabilidade do conteúdo ou formato das apresentações de dados criadas na IUCLID Cloud para assistência às PME, ou pelo cumprimento nas apresentações de dados dos requisitos do Regulamento REACH ou do Regulamento CRE. A Parte reconhece que é sua obrigação assegurar a exatidão, completude e conformidade das apresentações de dados com o Regulamento REACH ou o Regulamento CRE antes de as transferir para o REACH-IT.
- (e) A ECHA não deverá ser responsável por qualquer ação ou falha, impedimento ou atraso no exercício total ou parcial das suas obrigações ao abrigo dos presentes Termos e Condições, caso essa ação, falha, impedimento ou atraso decorra de causas fora do controlo razoável da ECHA. Essas causas poderão incluir, entre outras, atos de força maior, litígios laborais, avarias mecânicas, falhas informáticas ou do sistema ou outras falhas de equipamento, falhas ou defeitos em *software* informático ou de sistema, danos informáticos devido a rotinas de programação não autorizadas, indisponibilidade ou restrições de qualquer meio de comunicação por qualquer motivo, interrupções de fontes de alimentação, qualquer lei, decreto, regulamento ou despacho de um governo, autoridade competente, organismos supranacionais ou de um órgão jurisdicional ou tribunal e quaisquer outras causas fora do controlo da ECHA.
- (f) A Parte aceita irrevogável e incondicionalmente defender, indemnizar na íntegra e isentar a ECHA de e contra todas as responsabilidades, danos, reivindicações, ações, custos e despesas (incluindo honorários jurídicos) relacionados com ou resultantes da receção, da transmissão, da publicação, do armazenamento ou da posse de quaisquer dados através da IUCLID Cloud e/ou da violação da Parte dos presentes Termos e Condições e/ou da sua utilização indevida da IUCLID Cloud.

8. Direitos de propriedade intelectual

- (a) Excetuando quaisquer direitos de propriedade intelectual que a Parte possa ter em relação aos Dados, a Parte reconhece que o conteúdo e os materiais da IUCLID Cloud (incluindo a sua organização e configuração) são propriedade da ECHA ou de terceiros e que os direitos de autor, direitos de base de dados, direitos de catálogo e quaisquer outros direitos de propriedade intelectual neles contidos pertencem à ECHA ou a terceiros.
- (b) A Parte reconhece que a IUCLID Cloud e os sistemas e *software* relacionados são propriedade da ECHA ou dos seus prestadores de serviços. A Parte não deve manipular, modificar, descompilar, recorrer a engenharia inversa ou de outro modo

alterar a IUCLID Cloud ou algum do *software* relacionado e a Parte não deve tentar obter acesso não autorizado a nenhuma parte da IUCLID Cloud. A ECHA está habilitada a recusar o acesso da Parte à totalidade ou a uma parte da IUCLID Cloud, caso a Parte realize alguns dos atos supracitados ou se a ECHA em qualquer altura suspeitar, em termos razoáveis, que a Parte realizou ou tentou realizar algum deles.

9. Modificação, suspensão ou cessação

- (a) A ECHA reserva-se o direito de modificar ou suspender, temporária ou permanentemente, a IUCLID Cloud (ou qualquer parte ou funcionalidade da mesma) em qualquer altura, após notificar previamente a Parte, se exequível, ou de outro modo, sem qualquer notificação prévia, se a mesma não for exequível. A ECHA pode cessar ou suspender o acesso da Parte à totalidade ou parte da IUCLID Cloud, produzindo efeitos em qualquer altura conforme considerar adequado por qualquer motivo, incluindo, nomeadamente, violação dos presentes Termos e Condições ou de quaisquer outros termos ou condições que a ECHA prescreva ao longo do tempo. Se o acesso da Parte à IUCLID Cloud for cessado ou suspenso, os dados colocados na IUCLID Cloud para assistência às PME serão armazenados por um período de tempo razoável.
- (b) A ECHA está habilitada, à sua inteira discricção, a suspender temporariamente a totalidade ou parte da IUCLID em nuvem com o intuito de atualizar ou modificar o IUCLID em nuvem ou quaisquer sistemas ou *software* conexos e/ou restringir o acesso e utilização da Parte do IUCLID Cloud, nos casos em que a ECHA considere que tal é razoavelmente necessário para o funcionamento ou a manutenção da IUCLID Cloud ou de quaisquer sistemas ou *software* conexos. A ECHA não é responsável perante a Parte ou outros terceiros por reivindicações de qualquer tipo relacionadas com a cessação, restrição ou suspensão da IUCLID Cloud.

10. Disposições diversas

- (a) Se alguma das disposições aqui contidas for considerada inválida ou inaplicável em qualquer medida, essa disposição será interpretada, considerada e reformulada na medida do razoavelmente necessário para a tornar válida, aplicável e consistente com a sua intenção original. Cada uma das disposições dos presentes Termos e Condições é dissociável e se uma ou mais disposições forem declaradas inválidas ou inaplicáveis, as demais disposições dos presentes Termos e Condições manter-se-ão em vigor e produzirão efeitos.
- (b) Os presentes Termos e Condições não se destinam a infringir quaisquer requisitos obrigatórios estabelecidos na regulamentação obrigatória aplicável, nem a excluir a responsabilidade que nos termos dessa regulamentação não pode ser excluída.
- (c) Os presentes Termos e Condições são regidos e interpretados nos termos da legislação da Finlândia, excluindo a sua escolha de disposições e princípios de direito.
- (d) Todos os litígios, divergências ou reivindicações resultantes ou relacionados com os presentes Termos e Condições, ou a violação ou validade dos mesmos, serão dirimidos pelos tribunais de Helsínquia, Finlândia.